

天地人

Utsunomiya
Chamber News
Ten-chi-jin

平成21年10月10日発行(毎月10日発行)
昭和43年4月11日第三種郵便物認可

No.553
October
2009

10

宇都宮商工会議所会報

2
特集
宇都宮雷都物語

宮の逸品にこめた、 まちづくりへの想い

宇都宮雷都物語の16年、そして今、
ふたたび大ブレークで未来に向かう

Contents

- 8 商工会議所かわら版
- 15 商工会議所共済制度
- 16 メンバースパーク
- 18 商工会議所カレンダー
- 19 一枚の絵葉書から
- 20 宇都宮商店街めぐり
- 21 CSRで輝く会社
- 22 インフォメーション

今月号の折込

- 2009 情報セキュリティセミナー
- 事業承継セミナー ○CSRアンケート
- 退職金セミナー ○日帰りバスツアー
- 環境にやさしい優良企業認定申請書
- フリーペーパー TEAM TOCHIGI

〈有料折込事業〉(ビジネス情報便)

- 高速バス「北関東ライナー」のご案内
(関東自動車株)

宇都宮 雷都物語

らいと
ものがたり

《宮の逸品》にこめた、 まちづくりへの想い

宇都宮雷都物語の16年、そして今、
ふたたび大ブレイクで未来に向かう



藤井前会頭の言葉で キックオフ

「宇都宮雷都物語」（以下「雷都物語」）が誕生したのは平成5年10月、今から16年前のこと。この年、宇都宮商工会議所は創立100周年を迎え、「雷都物語」はその記念事業の一つとして、平成2年から準備されてきました。

きっかけは、当時会頭だった藤井清氏の「宇都宮を代表するような名産品を創れないか」という、若手経営者への投げかけでした。

斎藤商事（御菓子司榊金）専務取締役の斎藤公則さんは、当時をこう回想します。

「平成2年の頃、藤井会頭（当時）から投げかけがあり、若手を中心に組みむことになりました。中核になったのは日本酒蔵元の榊小林全三郎商店代表取締役の小林丘さん（故人）、青源味噌（株）代表

取締役社長の青木直樹さん（当時は常務取締役）、それに私の三人。私はその時『これは、単なる名産品作りではなく、地域おこしやまちづくりにつながる事業だな』と直感しました。小林さんや青木さんも同様でしたね」

私たちは、旅の思い出として、しばしば《味覚》を挙げます。「長野のそばはおいしかったな」「仙台の牛たんを、また食べたいね」といった具合です。それだけ、味の力は強いのです。それだけに、宇都宮を代表する味を創造できれば、地域づくりになる——斎藤さんたちは、そう考えたのです。

「今こそ餃子が有名になりましたが、当時はまだブランドになっていませんでした（注…宇都宮餃子会の発足は平成5年。その年の10月にテレビ番組で「宇都宮餃子」が紹介されたことが、餃子ブームの始まりでした。ですから、何としても新しい名産品と力を

組合が商標登録をしており、組合員が使用することができます。あの組合はそういった共通の商標をいくつか持っていて、全体でブランド力を高めています。

私たちは、その上を目指そうと話していました。菓子だけではなく、食品全体の統一ブランドを作ろう、味だけではなく安全安心の面でも宇都宮を象徴するようなものにしようと言っていました」と斎藤さんは回想します。

当時中核にいた人たちは、青木さんや小林さん、斎藤さんなど、みな事業経験も豊富で、人脈もある人たちでした。その知識経験が惜しみなく注ぎ込まれ、ごく早い段階で組織や運営の要ができていたことが、その後の「雷都物語」の完成に大きく寄与することとなります。

イベント・名物・お土産 三つのバランス

斎藤さんには、当時視察に行った長野県小布施の「竹風堂」で、強く心に刻んだことがあります。小布施は観光の街づくりを成功させた、全国的にも有名な町

です。その小布施を代表する和菓子店「竹風堂」の社長は、まちづくりにも寄与した人です。

「その人がこう言ったのです。『観光も、食べ物も、お土産も、まちづくりにとっては等価でなくてはならない』。観光というと景観や施設ばかりクローズアップされますが、そうじゃないんだと。おいしい味も必要だし、喜ばれるお土産も必要なのだと。見て、味わって、思い出す、そのすべてが揃っていないと、人を呼ぶ魅力は創れないのだとおっしゃるのを聞いて、とても大きな衝撃を受けました」

この体験が、その後のメンバーたちのキーコンセプトになっていたと斎藤さんは言います。

「たとえば宮まつりやミヤジャズといった（イベント）に、餃子や豚しゃぶなどの（名物）、そして（お土産）」雷都物語と、三つのバランスを考えるようになりまし。これが、成功の大きな要因だったと思います。雷都物語という共通ブランドを作ることだけしか考え

注いだのです」

三人を中心に有志が集まり、月に何度となく集まって会議を重ねました。昼間長時間の会議を行い、解散後今度は食事をしながら、あるいは酒を酌み交わしながら、また議論を深めたといいます。

「会社を2つも3つもやっているようにした」と斎藤さんは笑います。「それだけ夢中になってやったのは、商売だけではなく、宇都宮を代表するブランドを創造することで、まちづくりにつなげたいという願いが、力の源でした」

地域ブランドづくり＝ まちづくり

同年10月に食品業界若手交流会（現食品業界交流会）が発足し、食品メーカーや卸売業者、小売店、百貨店など25社が参加しました。その目的はいくつ

かありましたが、中心になったのは「宇都宮産品を素材とした名産品の発掘・発見・開発」、そして「食文化の向上（食を通じて地域のイメージアップ）」でした。後に「雷都物語」という成果を生み出す土台が、この交流会だったのです。

そして、ここで統一ブランド開発に着手。統一商標の作成／統一商標をイメージした名産品の開発／事業運営のための組織づくり／ブランド戦略策定／地域活性化を目指したまちづくりの5項目を掲げ、活動を開始しました。視察研修やアンケート調査など活発な活動が続きます。その中で、青木さんが中心になって、ごく早い時期からブランドコンセプトの基本を打ち出しました。それは宇都宮の産物を、宇都宮の技術で加工して創ることでした。

「水戸に（水戸の梅）という和菓子がありますが、あれは水戸菓子工業協同



宇

都宮の統一ブランド「宇都宮雷都物語」と「スーパー雷都物語」。その誕生は、平成5年のことでした。他に例を見ないユニークなブランド作りへの取り組みと、16年もの歴史を紡いできた秘訣について、斎藤商事（株）（御菓子司榊金）専務取締役で宇都宮雷都物語メーカー協議会会長の斎藤公則さんへの取材を中心にまとめました。雷都物語の道程を、一緒にたどってみてください。



宇都宮雷都物語
メーカー協議会会長
斎藤 公則さん

なかったら、今まで続いてはいないと思いますね」

「宇都宮雷都物語」が誕生 メーカー＋流通＋小売 の組織化を

雷都物語には、もうひとつ大きな特徴があります。交流会の構成に、卸売や小売店など流通業者を取り込んでいくことです。これは、当初から成功の重要な鍵と考えられていました。

一般に「統一ブランド」というと、メーカーならメーカーだけ、小売店なら小売店だけというふうに、同業者のプロジェクトになることが多いようです。けれども、たとえば食品であれば、どんなに美味しいものを作ったとしても、それを食べてもらえなければ仕方ありません。そのためには、当たり前ですが、メーカーと流通、販売が連携をとらなくてはなりません。

また、雷都物語が目指しているのは



ゴロップをあしらった舗石。あなたも街中で見つけてみてください

宇都宮を売り出すためのブランドでもあります。となれば、市内だけでなく県外、できれば全国で売ることのできる仕組みが必要です。

今こそインターネットによる通販が一般化していますが、平成2、3年の頃は、家庭や会社への普及率も決して高くありませんでした。インターネットショッピングの代名詞「楽天」の開設は平成9年（1997）年のことです。メーカーが直接消費者に販売する手段は、ごく限られていた時代でしたから、流通業者の参加は事の成否を決める重要な要素だったのでした。

雷都物語がスタートした時点で、こうした枠組みは全国的にも例が少なかったため、マスコミが多く取り上げました。これも、雷都の知名度アップに貢献しました。

さて、ここまで何度も「雷都物語」と繰り返し書いてきましたが、統一ブランドの名称が「宇都宮雷都物語」に決まったのは平成5年1月のこと。公募により、約千余の応募から決定しました。

名前の由来は、宇都宮が雷の多い土地柄であることです。と同時に、「雷雨は、宇都宮に肥沃な大地をもたらした」「雷都という言葉の響きが（来都）（来人）（Light）（明る）（Right）（正しい）などに通じる」なども挙げられます。これらを総合して、「宇都宮雷都物語」には「人が集まる、明るく、軽やかで、正直、誠実な街（宇都宮）」という意味も込められているのです。

ロゴは栃木県デザイン協会のコンペで決



商品審査会の様子

料費以外は手弁当になってしまっていますので、本当に頭が下がります。ただ、これが雷都物語のファンを広げる役割を果たしましたので、今後でもできる限り続けていきたいと思っています」

雷都物語の約16年の歴史において、売り上げは決して平坦ではありませんでした。それでも続けてこられたのは、こうした関係者の努力によつて、ファン層が拡大していることが大きいと、斎藤さんは言います。「やはり、続けることは大切。続けたからこそ、今、ふたたび大ブレークし、確実にブランドも定着したのです」

斎藤さんは現在、事業主体である宇都宮雷都物語メーカー協議会の会長を務めています。

この記事で触れた「流通」は、現在は組織外での協力が主になっています。これは、以前協力してくれていた流通グループが解散してしまったことや、インターネッ

定。さらに「遠雷」「寒雷」などの作品で有名な宇都宮市出身の小説家、立松和平さんからのメッセージもいただきました。こうしたイメージ面での準備と平行して、肝心の商品を選定する作業である「事業説明会」「ブランド審査会」なども行われ、平成5年9月には11社12品目が決定しました。

矢継ぎ早のパブリシティ 戦略で知名度アップ

「宇都宮雷都物語」のデビューは、平成5年10月9日に、宇都宮商工会議所創立100周年記念行事として開催されたグローバルフェアでした。ここでその全容が初めて一般に公開されました。

下野新聞をはじめ多くのメディアが、好意的に取り上げてくれました。

交流会のメンバーに、当時5社あった百貨店が加わったことから、中心的な販売場所も百貨店に設置し、11月18日からいっせいに発売を開始しました。その後、道の駅などでも販売が行われました。

またさまざまなイベントにも積極的に参加、周知を図ったことで、「雷都物語」の知名度はどんどん上がっていききました。

その後平成7年には雷都物語にちなんだ創作童話を募集、全国のみならずニューヨークからも応募があり、応募総数は約2000点を数えました。平成9年には、今ではおなじみになったあのキャラクターが公募され、続けてネーミング募集も行われ



JR 上野駅中央広場での販売

宇都宮雷都物語のブランド姿勢

雷都物語は、ブランドを

お客様の持つイメージ	お客様の経験	商品・人・もの・サービス	お客様との約束
------------	--------	--------------	---------

であると捉え、

1. お客様とつくり手の顔が見える商品づくり
2. お客様の期待を裏切らない商品づくり
3. オリジナリティな商品づくり
4. ロングセラーとなる商品づくり

を続けてゆく

参加企業募集中!

「宇都宮雷都物語」は、宇都宮商工会議所が地元食品メーカーと実施している新名産品づくりから生まれた商品です。
◆宇都宮市内に事業所のある企業は審査を受ける資格があります。
◆参加費は定額の年会費制です。

宇都宮雷都物語メーカー協議会
《お問い合わせ先》宇都宮商工会議所 地域振興部
TEL028-637-3131 E-mail: info@raito.info
<http://www.raito.info>

雷都物語 検索



味わってください！ 宇都宮の味



薫風醤油漬 鬼怒 株式会社アキモ

本醸造醤油でじっくりと、風味豊かに漬け込みました。あさごぼう、にんにく、だいこん、らっきょう、きゅうり、きざみの6種類のシャキッとした歯ごたえをお楽しみください。

商品番号:R-21-2
薫風醤油漬 鬼怒 (6袋入) 3,150円



こだわりの米 こしひかり 株式会社こめよし

お米マイスターが厳選した、生産者の顔の見える米。全国的に評価の高い栃木のコシヒカリの中でも鬼怒川流域の美味しいお米を厳選。生産者ごとに精米するこだわりの米。

商品番号:R-22-1
こだわりの米 こしひかり (5kg〜)



幕の内弁当 株式会社新三

宇都宮の観光スポットをお弁当で

宇都宮市内の観光スポットをイメージした夢のお弁当。宇都宮産の食材を生かして極めてヘルシーに仕上げました。

商品番号:R-24-1
幕の内弁当 (1人前) 1,050円〜



純米カップ 株式会社虎屋本店

栃木県産五百万石を60%まで磨きました

通常より10日長く低温で発酵させ、香り・味わい・飲み易さのバランス良いお酒に仕上げました。

商品番号:R-31
純米カップ (180ml) 300円



石蔵づくり味噌 青源味噌株式会社

地大豆を地米で仕込み、大谷石の蔵で熟成しました

寛永二年から味噌屋を営む当社の伝統と技術を活かした一品です。

商品番号:R-32
石蔵づくり味噌 1個(750g) 550円



うつのみやの農産品 宇都宮農業協同組合

生産技術の粋と、愛情、そして自然の恵み

日照量の多い宇都宮の、鬼怒川をはじめとした河川の恵み、肥沃な大地の恵みを集めた農産品です。

商品番号:R-30
うつのみやの農産品

雷都 宇都宮 物語



これまでは、雷都物語の歩みをご紹介してきましたが、
続いて現在の雷都物語・スーパー雷都物語の
商品ラインナップをご紹介します。



鬼あられ 丸彦製菓株式会社

米菓の街・宇都宮で生まれた本格あられ

県産のもち米を独自の製法でカリッと仕上げた「鬼あられ」は、もち米の風味とピーナツの香りがあいまった小粒タイプです。

商品番号:R-09-2
鬼あられ 630円〜



雅洞サブレ 株式会社雅洞

自然の味わい、サブレ

卵は宇都宮産の有精卵、黒砂糖は宮古島産、小麦粉、砂糖、ゴマ、植物油も県産品、雅洞ならではの技術と、自然の素材を生かした焼き菓子です。

商品番号:R-06-1
雅洞サブレ (6枚入) 525円〜



柿の種 マルウ製菓株式会社

県産自主流通米糯米のみで仕上げました

現代人の好みに合うシャリッとした歯ごたわりをご賞味ください。

商品番号:R-08-1
柿の種 (90g×9個入) 3,150円〜



チョコレート饅頭 有限会社高林堂

モダンな古都(宇都宮)をイメージしました

和風の饅頭にチョコレートをミックスし、しゃれた洋風の味に仕上げました。

商品番号:R-12-1
チョコレート饅頭 (8個) 735円〜

下野の国、宇都宮は古くから雷の多い所として有名でした。毎年、夏の訪れとともに雷が響き渡り、夕立が郷土の肥沃な大地に降り注ぐ。この天の恵みが私たちに豊かな産物をもたらしてくれます。雷都物語はこのような豊かな自然環境で育った産物を、確かな技術で商品化いたしました。ヘルシーで嘘のない商品、宇都宮雷都物語を毎日の食卓に、ご贈答に自信を持ってお勧めいたします。

雷都物語商品紹介

特集 宇都宮雷都物語

スーパー 雷都 宇都宮 物語

スーパー雷都物語商品紹介

宇都宮雷都物語発売10年を期に、ハイグレードラインの“スーパー雷都物語”を発売いたしました。宇都宮の各メーカーがどのような素材を吟味し、より手間をかけたのか、評議委員会の審査をクリアした、宇都宮を代表する選りすぐりの逸品をお楽しみください。



本鮪腹身の超高級味噌漬 青源味噌株式会社

宇都宮で生まれた最高級の味噌で最高級の味噌漬を造りたい! この思いから「スーパー雷都物語 本鮪とろの超高級味噌漬」は誕生しました。

商品番号:SR-003
本鮪腹身の超高級味噌漬 6,000円



栗ようかん 御菓子司 樹金

新鮮なうちに食べる、贅沢な栗ようかん。栗の多さと食べやすさにこだわりました。素材の良さと豪華さを感じてください。

商品番号:SR-002
栗ようかん (1本) 2,500円〜



かるめ焼き 株式会社大橋製菓

昔なつかしい味を高級素材を再現。宇都宮の味「かるめ焼き」全国菓子大博覧会金賞受賞の技術で焼き上げた、古きよき時代のなつかしい味“かるめ焼き”。

商品番号:SR-005
かるめ焼き 1個 157円〜



栃木しゃも 株式会社こめよし

高品質用鶏「栃木しゃも」を宇都宮の北鬼怒川沿いの休耕田で放し飼い。独自の県産飼料で育てました。

商品番号:SR-004
正肉(もも・むね込) 手羽元・手羽先 ささみ 各種(1kg) 800円〜



雷さま水餃子 青源味噌株式会社

餃子の街発・ピリ辛味噌の水餃子

「餃子の町うつのみや」で生まれた当社オリジナルの味噌水餃子。辛味を加え、ピリッとした感じが「雷都物語」感覚で旨さの決め手です。

商品番号:R-19
味噌水餃子 (3人前) 1,100円〜



味付けゆば 株式会社ミツヨフーズ

栃木の大地で生まれた伝統の味をお手軽に

栃木の名産品・ゆばをカツオと昆布のダシで薄味に仕上げた 栄養豊富でお手軽な一品です。

商品番号:R-20
味付けゆば (8個入) 1,155円〜



栃木いちごジャム 御菓子司 樹金

和菓子屋が作るいちごジャム

全国一の生産高と品質を誇る栃木のいちごを使用した香りの高いジャムです。

商品番号:R-01-1
栃木いちごジャム 1本(510g) 1,050円〜



栃木いちごジャム 御菓子司 樹金

和菓子屋が作るいちごジャム

全国一の生産高と品質を誇る栃木のいちごを使用した香りの高いジャムです。

商品番号:R-02-1
栃木いちごジャム 1本(300g) 630円〜

URL <http://www.raito.info/>

宇都宮雷都物語商品の求めは、市内デパート・JR宇都宮駅・ろまんちっく村、各メーカーまで。

《お問い合わせ先》宇都宮商工会議所 地域振興部 ☎028(637)3131

宇都宮雷都物語 4つのこだわり

1.本物の味へのこだわり 2.地域ならではのおいしさへのこだわり 3.より安全でヘルシーなことへのこだわり 4.つくり手の顔が見えることへのこだわり



特別功労者表彰を受賞した
柿沼 光子 名誉会長

長年にわたり当所女性部のメンバーをリードしながら、会の活動および委員会活動等に積極的に取り組まれ、会の活性化に大きく貢献されて来られた柿沼名誉会長が、去る9月4日に開催された第41回全国商工会議所女性会連合会長野全国大会において、特別功労者表彰を受賞されました。

当所女性部柿沼名誉会長が 全国商工会議所女性会連合会特別功労者受賞

柿沼名誉会長は、平成13年4月に当所女性部会長に就任され、平成15年に開催された関東商工会議所女性会連合会総会宇都宮大会で、県内の女性会を取りまとめて大会成功にご尽力されました。宇都宮商工会議所の議員として、議員活動にも積極的に取り組まれ、また商業祭等の中心市街地活性化事業にも長年にわたってご協力いただき、最近では昨今の少子高齢化問題を憂い、平成20年11月にお見合いパーティーの企画もリードされました。

今後引き続き、女性部の発展に、ご指導をお願いします。

女性起業家大賞（全国商工会議所女性会連合会主催）は、女性の視点で革新的・創造的な創業や企業経営を行い、事業を成功させている女性起業家を顕彰し、督励・支援することを目的として、平成14年に創設されました。創業10年未満の女性経営者が対象で、スタートアップ部門（創業5年未満と、グロース部門（創業5年以上10年未満）があります。



女性起業家大賞「奨励賞」を受賞した
（株）クルール・プロジェクト
阿久津 智子さん

◎阿久津智子さんの話
受賞できて大変うれしいです。支えていただいた多くの皆様には大変感謝しております。今後ともさまざまな企画をとおして「宇都宮のため」「子供たちの未来のため」にがんばります！

（株）クルール・プロジェクトが、 第8回女性起業家大賞・スタートアップ部門 奨励賞を受賞

スタートアップ部門奨励賞を受賞しました。

いただきました。
懇親会では、長野の食材を使用した名物のおきやワインを味わい、楽しいひと時を過ごすことができました。

その後もフドウ狩り体験や、長野市の日本人形資料館での人形の絵付け体験、中山晋平記念館を見学するなど、大変有意義で思い出深いものとなりました。

（女性部理事 大門節子）

第41回全国商工会議所女性会連合会長野全国大会に参加

女性部だより

9月4日（金）～5日（土）、第41回全国商工会議所女性会連合会長野全国大会が、長野市で開催され、当所女性部からは11人が参加しました。

会場となった長野市のエムウェーブ（長野オリンピック記念アリーナ）には、北海道から沖縄までの全国商工会議所女性会等約3200人の方々が参加し、大会は盛大に行われました。大会では、全国の女性会の規模の差や意識の違いを感じ

るとともに、いろいろな方々と意見交換を行いさまざまな活動内容を知る良い機会となりました。

また、全国商工会議所女性会連合会特別功労者として柿沼名誉会長が表彰されました。

記念講演では、作家でもあり医師でもある鎌田寛氏に「幸せ探し方教えます、元気な日本をつくる」というテーマで、人間のあた

たかい心のつながりや老人の生き方を、ユーモアを交えてお話し



講師の山内会長と、熱心にメモをとるメンバーたち

今回の講演は「商工会議所青年部としての今後のあり方」地域に求められるもの」というテーマで、現在の経済状況のなか、自分自身の企業の発展を進めながら我々青年部メンバーが地域に対して何が出来るのか、地域から何を求められているのか、などのお話を聞いていただきました。日本の商工会議所青年部トップの話という事で皆さん真剣にメモを取りながらの講演となりました。

例会后に行なわれた懇親会では山内会長にもご参加いただき、各単会の皆様からも単会の活動報告をしていただくなど、参加した宇都宮のメンバーも「日本、関東ブロック、栃木県連」などが身近に感じられた例会になったと思います。

（研修委員会委員長 中村明宏）

9月15日（火）に市内ホテルで、日本商工会議所青年部会長山内毅氏を講師にお迎えして例会を開催しました。

当日は、当所青年部メンバーの他、青木県青連会長をはじめとする県内各商工会議所青年部からも多くのメンバーにご出席いただき、盛大に開催することが出来ました。

9月研修例会で 日商青年部・山内会長が講演

青年部だより

商工会議所 かわら版



今年は足利で開催された商工会議所議員総会

第46回栃木県商工会議所議員大会

国や県などへの提言・要望を決議

- ② 中小企業対策の推進
- ③ 産業人材育成の推進
- ④ 環境対策の推進

「魅力ある “とちぎ” づくりの推進」 “とちぎ” がある郷土 “とちぎ” を目指して

- ① 北関東自動車道の早期開通とインフラの整備促進
- ② 道路網の整備促進
- ③ まちづくりの推進
- ④ 観光振興策の推進
- ⑤ 自然環境保全の推進
- ⑥ 首都圏空港の整備促進
- ⑦ 国会等移転（補完都市構想）の実現

〈大会宣言〉

一 地域経済の代表者としての自覚と誇りを持ち行動する。
一 常に自らが実践することを通して常に挑戦する。

〈表彰者 順不同〉

宇都宮商工会議所分のみ
〔県知事表彰〕青木直樹氏
〔県連会長表彰〕柿沼賢氏（就任25年・青木直樹氏（15年・坂井俊司氏（6年）・宇都宮証券（株）（法人20年）

フジスタッフホールディングス
JASDAQ
1590-1217

人材派遣の
フジスタッフ
www.fujistaff.co.jp

●宇都宮支店
宇都宮市東築瀬1-28-23 Fuji Staffビル 1F
TEL.028-633-2051 FAX.028-633-2189



豊富な人材情報を、企業訪問やハローワークなどと連携し
的確な情報を、**全国ネット**で提供いたします。
事業主の皆様、是非産雇センターをご利用下さい。



財団法人 **産業雇用安定センター** 栃木事務所

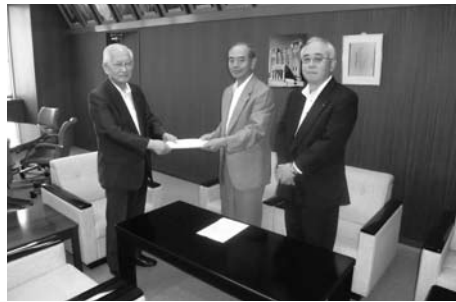
〒320-0033 宇都宮市本町4-15 宇都宮NIビル8F <http://www.sangyokoyo.or.jp/>

お問い合わせ

TEL.028-623-6181 FAX.028-650-4143

まちづくり委員会

築会頭に提言書を提出



築会頭へ報告書を提出する八城委員長および藤井副委員長

ちづくりなどにも関連しており、相乗効果を最大限に生み出すため、行政内の部門間における更なる連携を図っていただくよう、行政へ提言を行っていただきたい。

②スポーツチームへの支援を行っていただきたい

宇都宮市においてプロスポーツチームが数多く誕生する中、スポーツチームの活動支援を行うことは、まちづくりに寄与する可能性が十分にあるため、スポーツチームへの支援を地域総合経済団体である商工会議所として積極的かつ主導的に取り組んでいただきたい。

まちづくり委員会（八城光男委員長）は9月2日（水）、築会頭にこれまでの活動を報告し、「スポーツを活用したまちづくりについて」の提言書を提出しました。当所ではこの提言を受け、事業等の検討に入りました。

【提言内容】

①行政へ提言を行っていただきたい

ジャパンカップサイクルロードレースや宇都宮マラソン大会を実施するにあたり、市民への徹底したPRや中心部での開催、中心部との連携など、まちづくりに効果がある取り組みとなるよう、また、観光や健康増進などの目的と併せ、経済やま

ちづくりに活かしていくのかなどを検討する部門の立ち上げを行っていただきたい。

「スポーツをいかに活用してまちづくりに活かしていくのか」などを検討する部門の立ち上げを行っていただきたい。

（企業や行政との連携や先進地事例のサーチ、スポーツ団体との連携によるイベントの実施などを検討する部門の立ち上げ）

「人材育成」「人材確保」支援

「ジョブ・カード制度」(有期実習型訓練)を活用してみませんか！

当所では、厚生労働省の委託事業「ジョブ・カード制度」普及促進を実施しています。「人材育成」「人材確保」に有用な制度ですので、ぜひ活用をご検討ください。書類作成や諸手続き等については、当所の専任スタッフがお手伝いしますので、お気軽にご連絡ください。

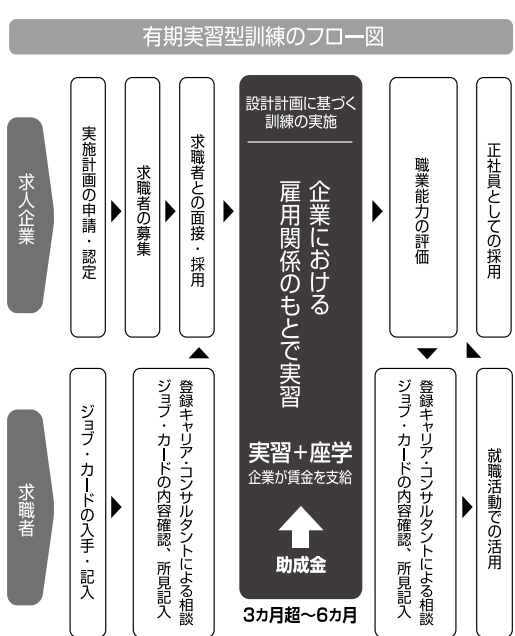
○制度の概要 有期雇用契約（3～6カ月）のもとで、求人企業が実習（OJT）と座学（Off-JT）を組み合わせた職業訓練を実施します。期間後に正社員として継続雇用もできます。また、一定の要件を満たす場合

は、国からの助成金や奨励金も受けられます。

○制度のメリット ①自社の人材ニーズに合致した人材の育成・確保が可能です②制度の利用を通じて、自社の人材育成・研修体制の構築が可能です③自社のパート・アルバイト等を正社員にする際にも利用できます④国の助成制度を活用し、訓練にかかる負担を軽減できます

○その他 詳細はお問合せください。

問合せ
栃木県地域
ジョブ・カードセンター
（宇都宮商工会議所内）
☎090-1180039



新型コロナウイルス対策

職場でも新型コロナウイルス対策をしっかりと！

現在流行している新型コロナウイルスは弱毒性ながら、季節に関わらず感染者が増加しています。会員の皆様には、最新の情報を収集するとともに、健康維持にご留意くださるようお願いいたします。

〔流行前の対策〕
マスクなど感染防止のための物品の備蓄／感染の危険性の評価と対策の検討／地域の関係

者などとの協議
〔流行時の対策〕
最新の正しい情報の収集／接触の機会の低減／健康管理の強化／通勤方法の変更／手洗いの徹底／感染した場合の職場への連絡（備蓄品の事例）
不織布製マスク（サージカルマスク）、ゴミ袋、消毒液（速乾性消毒用アルコール製剤）、石鹸、体温計、常備薬（胃腸薬、鎮痛剤など）

◎宇都宮市内の新型コロナウイルスに関する最新情報（宇都宮市）
<http://www.city.utsunomiya.tochigi.jp/kenko/kansensho/012539.html>
◎国の新型コロナウイルスに関する最新情報（厚生労働省）
<http://www.mhlw.go.jp/bunya/kenkou/kekaku-kansenshou04/index.html>
◎中小企業向け新型コロナウイルス対策に関する情報（中小企業庁）
<http://www.chusho.meti.go.jp/bcp/influenza/index.html>

新型コロナウイルスとは？

新型コロナウイルスとは、新たに人から人に伝染する能力を有することとなったウイルスを病原体とするインフルエンザであって、一般に国民が免疫を獲得していないことから、全国的かつ急速なまん延により国民の生命および健康に重大な影響を与えるおそれがあると認められるものをいいます。

今般、メキシコや米国等で確認された新しい豚インフルエンザ（H1N1）を感染症法第6条第7号に規定する新型コロナウイルス等感染症に位置づけ、感染の拡大を防止す様々な対応が国際的な連携のもとに始められています。（厚生労働省ホームページより抜粋）

BCP(事業継続計画)がなぜ必要か？

企業が自然災害や新型コロナウイルスの大流行などの緊急事態に遭遇した場合に、従業員の欠勤や取引先の休業、原材料の不足などさまざまな影響が想定されます。

このため中核となる事業の継続あるいは早期復旧を可能とするために、平常時に行うべき活動や緊急時における事業継続のための方法、手段などを取り決めておく必要があります。

（社）中小企業診断協会栃木県支部では、新型コロナウイルスに対応したBCP策定のための基本マニュアルを作成しております。

若年者地域連携事業

とちぎ求人企業合同説明会の参加企業を募集します



当所では、若年者就職支援事業の一環として、厚生労働省から「若年者地域連携事業」を受託しています。そこで、良き人材を求める企業と適職を求める若者との出会いの場を提供するため、栃木労働局等との共同主催で『とちぎ求人企業合同説明会』を開催します。

現在、参加企業を募集しておりますので、ぜひ、ご参加ください。

栃木労働局HP
<http://www.tochigi-roundou.go.jp/>

問合せ
地域振興部
☎0377-3131
栃木労働局
☎0120-35555

Maintenance and cleaning

総合ビルメンテナンス
建築物環境衛生管理技術者 取得
株式会社 清都創研

〒321-0913 栃木県宇都宮市上桑島町1460-9

☎0120-769-055

TEL:028-657-5055 FAX:028-657-5077

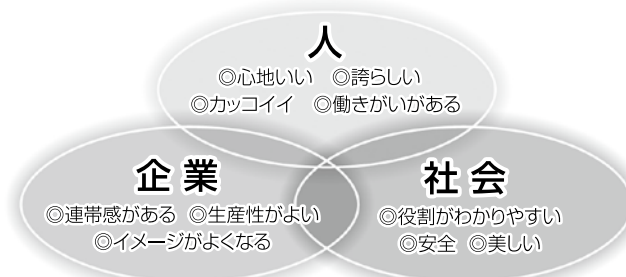
E-mail : info@seitosouken.co.jp

事務所・店舗等の臨時・定期清掃、敷地内の除草・樹木剪定など

困った

・・・に、お応えします。

まずは、ホームページかフリーダイヤルで
<http://www.seitosouken.co.jp>



よいユニフォームとは、
3つのバランスがとれた
ユニフォームのこと。
（「ユニフォーム力」「ユニフォーム力」創造委員会・編より）

株式会社 アオショー
〒320-0851 宇都宮市鶴田町1544-3
TEL 028-648-8888
FAX 028-648-8883
<http://www.aoshou.co.jp/>

マル経融資改正制度

小規模事業者の資金調達を支援します！
～マル経融資がさらに使いやすくなりました～

「マル経融資」は、経営改善を図る小規模事業者の方を金融面から支援する、無担保・無保証人・低利の融資制度です。本年度から、融資限度額や返済期間および据置期間が拡充されました。この機会にぜひご相談ください。

1 主な改正ポイント

(1)融資限度額の拡充

1000万円→1500万円

融資限度額が拡充されたことにより、既往のマル経融資残高がある方は借換えの利用や、重複の利用がしやすくなりました！

(2)返済期間の延長

運転資金 5年→7年
設備資金 7年→10年

返済期間が延長されたことにより、月額返済負担が軽減され、資金繰りの改善につながります！

(3)据置期間の延長

運転資金 6ヵ月→1年
設備資金 6ヵ月→2年

据置期間が延長されたことにより、返済資金を事業資金に転換するなど、資金繰りの改善につながります！

2 融資の条件(平成21年9月9日現在)

- (1)融資限度額 1500万円
(2)利率 1.9%
(3)返済期間 運転資金7年以内(据置期間1年以内)、設備資金10年以内(据置期間2年以内)
(4)担保・保証人不要
(保証協会の保証も不要)

3 ご利用いただける方

- (1)常時使用する従業員(法人の役員、家族従業員、パート・アルバイトを除く)が20名以下(小売・卸売・サービス業は5名以下)
(2)市内で1年以上事業を行っている方
(3)確定申告を行い、所得税・法人税・事業税・市県民税を完納している方
(4)商工会議所の経営指導を6ヵ月以上受けている方
(5)日本政策金融公庫の融資非対象業種の方は利用できません

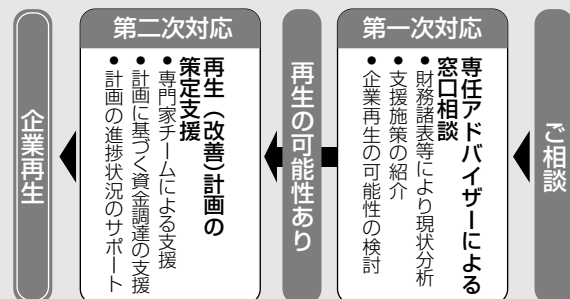
問合せ
経営支援部 ☎637-3131

中小企業再生支援協議会

早期着手・迅速再生!!

「債務超過などの財務上の問題はあが、自助努力で再生を図ろうとする中小企業」「厳しい経営状況だが、将来的に改善の可能性のある中小企業」を各分野の専門家が支援します。
【専門家】中小企業診断士・弁護士・公認会計士・税理士・工業技術アドバイザー等

栃木県中小企業再生支援協議会 ☎610-4110
(栃木県産業会館7F)
問合せ
経営支援部 ☎637-3131



地域力連携拠点

商工会議所は、頑張る中小企業を
支援します！

当所では、1活用や新分野への進出など経営革新を考えている方、地域資源を商品化した方、創業を考えている方、事業承継を考えている方、事業転換等再チャレンジを考えている方などからのご相談を、窓口に応援コーディネーターの中小企業診断士を週4日間程度配置して受け付けています。必要に応じて税理士や中小企業診断士な

どの専門家を無料で派遣し、経営課題の解決をお手伝いいたします。
セミナーや特別相談会も開催しますので、ぜひご利用ください。

問合せ
経営支援部
☎637-3131
宇都宮商工会議所
地域力連携拠点ロ
http://www.chikiryokukenkei.com

緊急経営対策セミナー

当所と日本政策金融公庫国民生活事業との共催で、昨今の厳しい経営環境を乗り切るための資金繰り対策と、経営改善計画の策定をテーマにしたセミナーを開催します。

セミナー終了後は、個別相談会をあわせて開催しますので、この機会にぜひご参加ください。

【主催】宇都宮商工会議所地域力連携拠点、日本政策金融公庫宇都宮支店国民生活事業
【後援】TKC全国会栃木支部、栃木県信用保証協会
【日時】平成21年11月10日(火)午後5時～7時

問合せ
経営支援部
☎637-3131

うつのみや産学官連携推進ネットワーク

第2回「この指とまれプロジェクト」を
開催します

当所食品工業部会と環境衛生部会共催による、第2回この指とまれプロジェクトを開催します。ご参加ください！

【主催】宇都宮市、宇都宮商工会議所、宇都宮大学、帝京大学、作新学院大学、文星芸術大学、宇都宮共立大学、うつのみや産学官連携推進ネットワーク運営委員会
【共催】宇都宮商工会議所食品工業部会・環境衛生部会

製造現場には、GAPやHACCPなどの安全管理手法が導入され、消費者には、トレーサビリティシステムが提案され、安全・安心が保証されているかのように見えますが、まだ課題は多くあります。今回は貯蔵から流通、消費に至る生鮮農産物・食品の貯蔵・品質保持技術の現状を紹介し、その解決法を考えます。

【開催日】平成21年10月28日(水) 午後3時～6時30分

◎第2部

【会場】ホテルニューイタヤ(宇都宮市大通り246)

【参加費】交流会 年会費5時～6時30分 50名(受付順)

【内容】◎「基調講演」資金繰り対策と将来を見据えた経営改善計画が会社を救う

【申込】本号の折込チラシにご記入のうえ、事前にお申し込みください。

◎個別相談会(希望者のみ)

【受講料】無料

【申込】当所経営支援部宛てにご連絡いただくか、宇都宮商工会議所地域力連携拠点ホームページから直接お申し込みください。

【会場】当所大会議室(2階)

【内容】◎「基調講演」資金繰り対策と将来を見据えた経営改善計画が会社を救う

【申込】本号の折込チラシにご記入のうえ、事前にお申し込みください。

◎個別相談会(希望者のみ)

【受講料】無料

【申込】当所経営支援部宛てにご連絡いただくか、宇都宮商工会議所地域力連携拠点ホームページから直接お申し込みください。

【会場】当所大会議室(2階)

【内容】◎「基調講演」資金繰り対策と将来を見据えた経営改善計画が会社を救う

【申込】本号の折込チラシにご記入のうえ、事前にお申し込みください。

◎個別相談会(希望者のみ)

【受講料】無料

【申込】当所経営支援部宛てにご連絡いただくか、宇都宮商工会議所地域力連携拠点ホームページから直接お申し込みください。

【会場】当所大会議室(2階)

【内容】◎「基調講演」資金繰り対策と将来を見据えた経営改善計画が会社を救う

【申込】本号の折込チラシにご記入のうえ、事前にお申し込みください。

◎個別相談会(希望者のみ)

【受講料】無料

【申込】当所経営支援部宛てにご連絡いただくか、宇都宮商工会議所地域力連携拠点ホームページから直接お申し込みください。

【会場】当所大会議室(2階)

【内容】◎「基調講演」資金繰り対策と将来を見据えた経営改善計画が会社を救う

【申込】本号の折込チラシにご記入のうえ、事前にお申し込みください。

◎個別相談会(希望者のみ)

【受講料】無料

【申込】当所経営支援部宛てにご連絡いただくか、宇都宮商工会議所地域力連携拠点ホームページから直接お申し込みください。

【会場】当所大会議室(2階)

【内容】◎「基調講演」資金繰り対策と将来を見据えた経営改善計画が会社を救う

【申込】本号の折込チラシにご記入のうえ、事前にお申し込みください。

◎個別相談会(希望者のみ)

【受講料】無料

【申込】当所経営支援部宛てにご連絡いただくか、宇都宮商工会議所地域力連携拠点ホームページから直接お申し込みください。

【会場】当所大会議室(2階)

【内容】◎「基調講演」資金繰り対策と将来を見据えた経営改善計画が会社を救う

【申込】本号の折込チラシにご記入のうえ、事前にお申し込みください。

◎個別相談会(希望者のみ)

【受講料】無料

【申込】当所経営支援部宛てにご連絡いただくか、宇都宮商工会議所地域力連携拠点ホームページから直接お申し込みください。

【会場】当所大会議室(2階)

【内容】◎「基調講演」資金繰り対策と将来を見据えた経営改善計画が会社を救う

【申込】本号の折込チラシにご記入のうえ、事前にお申し込みください。

◎個別相談会(希望者のみ)

【受講料】無料

【申込】当所経営支援部宛てにご連絡いただくか、宇都宮商工会議所地域力連携拠点ホームページから直接お申し込みください。

【会場】当所大会議室(2階)

【内容】◎「基調講演」資金繰り対策と将来を見据えた経営改善計画が会社を救う

【申込】本号の折込チラシにご記入のうえ、事前にお申し込みください。

◎個別相談会(希望者のみ)

【受講料】無料

【申込】当所経営支援部宛てにご連絡いただくか、宇都宮商工会議所地域力連携拠点ホームページから直接お申し込みください。

【会場】当所大会議室(2階)

【内容】◎「基調講演」資金繰り対策と将来を見据えた経営改善計画が会社を救う

【申込】本号の折込チラシにご記入のうえ、事前にお申し込みください。

◎個別相談会(希望者のみ)

【受講料】無料

【申込】当所経営支援部宛てにご連絡いただくか、宇都宮商工会議所地域力連携拠点ホームページから直接お申し込みください。

【会場】当所大会議室(2階)

【内容】◎「基調講演」資金繰り対策と将来を見据えた経営改善計画が会社を救う

【申込】本号の折込チラシにご記入のうえ、事前にお申し込みください。

◎個別相談会(希望者のみ)

【受講料】無料

【申込】当所経営支援部宛てにご連絡いただくか、宇都宮商工会議所地域力連携拠点ホームページから直接お申し込みください。

【会場】当所大会議室(2階)

【内容】◎「基調講演」資金繰り対策と将来を見据えた経営改善計画が会社を救う

【申込】本号の折込チラシにご記入のうえ、事前にお申し込みください。

◎個別相談会(希望者のみ)

【受講料】無料

【申込】当所経営支援部宛てにご連絡いただくか、宇都宮商工会議所地域力連携拠点ホームページから直接お申し込みください。

【会場】当所大会議室(2階)

【内容】◎「基調講演」資金繰り対策と将来を見据えた経営改善計画が会社を救う

【申込】本号の折込チラシにご記入のうえ、事前にお申し込みください。

◎個別相談会(希望者のみ)

【受講料】無料

【申込】当所経営支援部宛てにご連絡いただくか、宇都宮商工会議所地域力連携拠点ホームページから直接お申し込みください。

【会場】当所大会議室(2階)

【内容】◎「基調講演」資金繰り対策と将来を見据えた経営改善計画が会社を救う

【申込】本号の折込チラシにご記入のうえ、事前にお申し込みください。

◎個別相談会(希望者のみ)

【受講料】無料

【申込】当所経営支援部宛てにご連絡いただくか、宇都宮商工会議所地域力連携拠点ホームページから直接お申し込みください。

【会場】当所大会議室(2階)

【内容】◎「基調講演」資金繰り対策と将来を見据えた経営改善計画が会社を救う

【申込】本号の折込チラシにご記入のうえ、事前にお申し込みください。

◎個別相談会(希望者のみ)

【受講料】無料

【申込】当所経営支援部宛てにご連絡いただくか、宇都宮商工会議所地域力連携拠点ホームページから直接お申し込みください。

【会場】当所大会議室(2階)

【内容】◎「基調講演」資金繰り対策と将来を見据えた経営改善計画が会社を救う

【申込】本号の折込チラシにご記入のうえ、事前にお申し込みください。

◎個別相談会(希望者のみ)

【受講料】無料

【申込】当所経営支援部宛てにご連絡いただくか、宇都宮商工会議所地域力連携拠点ホームページから直接お申し込みください。

【会場】当所大会議室(2階)

【内容】◎「基調講演」資金繰り対策と将来を見据えた経営改善計画が会社を救う

【申込】本号の折込チラシにご記入のうえ、事前にお申し込みください。

◎個別相談会(希望者のみ)

【受講料】無料

【申込】当所経営支援部宛てにご連絡いただくか、宇都宮商工会議所地域力連携拠点ホームページから直接お申し込みください。

【会場】当所大会議室(2階)

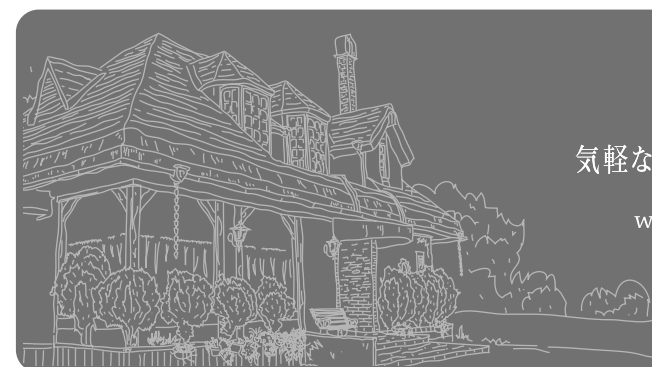


◆新聞折込チラシ取扱い・配布◆

下野新聞・エフエム栃木・とちぎテレビ広告代理店

株式会社 栃木オリコミ・センター

- 本社 栃木県宇都宮市平出町3734-4 TEL(028)660-4222
■両毛支社 群馬県太田市東新町328-1 TEL(0276)25-7220
■小山営業所 栃木県小山市出井1193-18 TEL(0285)24-1882
■県北営業所 栃木県那須塩原市二区町494-2 TEL(0287)37-6181



気軽にフレンチは いかがですか?

www.bistroclimat.jp



商工会議所共済制度

『日帰りバスツアー』（11月13日）のご案内

ふれあい共済還元事業

ふれあい共済ご加入の皆様と会員事業所の皆様を、日帰りバスツアーにご案内します。

今回の企画は、千葉県舞浜方面で、東京ディズニーランドホテルで英国スタイルの庭園を眺めながらスペシャルランチbuffetをご堪能していただき、さらに、世界が絶賛する太陽のサーカス「シルク・ドゥ・ソレイユ」ZED"をお楽しみいただきます！

詳しくは本会報折込みチラシをご覧ください、お申込みください。

【日時】

平成21年11月13日（金）
午前9時30分出発
午後8時解散

【出発解散場所】

JR宇都宮駅東口

【行き先】

○東京ディズニーランド
ホテル「スペシャルランチ」
○シルク・ドゥ・ソレイユ
シアター東京「シルク・ドゥ・ソレイユ観賞」
（千葉県浦安市舞浜 東京ディ



問合せ 総務部
☎637-3131
0634-8694

【定員】
40名（定員を超えた場合は抽選になります）

ズーリゾート内）

【参加費】

○ふれあい共済加入事業所の方
1万2千円（1名）
○会員事業所の方
1万4千円（1名）
※お支払方法は、申込み締切後に別途ご連絡いたします。

【申込】
平成21年10月13日～10月23日まで、本号の折込みチラシの申込書に必要事項を記入して、当所宛お申し込みください。（FAX・郵送・窓口持参可）
ご参加お待ちしております！

商工会議所の電子証明書をご利用ください

電子証明書

タイプ	用途	概要
1-A	○電子入札コアシステムを採用する行政機関等（国土交通省、農林水産省、厚生労働省、栃木県など）が実施する電子入札用 国税電子申告・納税システム（e-Tax） ○国税庁	○電子証明書と秘密鍵はICカードに格納されます。カード読み取りには、ICカードリーダー、認証セットCD-ROMが必要です。
1-E	利用者の所属する事業所等の業務、または事業活動として行う一般的な電子申告・申請および各種行政手続用（栃木県行政手続、特許インターネット出願など）	○電子証明書と秘密鍵は認証局である日本商工会議所ホームページよりダウンロードして取得します。（ICカード方式ではありません）
1-G	日本行政書士連合会が公式に認定する行政書士向けの電子証明書	

日本商工会議所が発行する電子証明書の取次業務を行っています。
発行する電子証明書は、
①電子入札用電子証明書（1-A）
②各種申告・届出など一般行政手続用電子証明書（1-E）
③行政書士が行政手続を行う際の資格証明書となる行政書士用電子証明書（1-G）、の3種類。これらを当所が取り次ぎします。どうぞご利用ください。
3種類の電子証明書の概要・申し込みなど詳細につきましては、次

のホームページをご参照ください。
日本商工会議所
ビジネス認証サービスEP
<http://ca.joci.or.jp/>

「e-天地人」読者募集中！

当所では、平成14年10月から会員Eメール配信サービス「e-天地人」を、月2回（5・20日）配信しています。内容は地域の経済ニュースやイベント情報、経済・経営に関する最新のお役立ち情報、商工会議所事業のご案内などです。
購読は無料です（インターネット接続料や回線使用料は各自で負担ください）。ぜひご利用ください。
※登録できるのは宇都宮商工会議所会員の方です。また登録は1会員様1アドレスとさせていただきます。（携帯電話のアドレスは不可）申し込み方法など、詳細はお問い合わせください。

問合せ 総務部
☎637-3131

問合せ 総務部
☎637-3131

専門相談

無料の専門相談です。
各分野の専門家が、あなたの相談に応じます。

会場 法律・発明相談は宇都宮商工会議所

☎637-3131

■法律相談（毎月第2火曜日）

日時 10月13日、11月10日
午後1時30分～4時30分

受付 午後1時～3時（先着10名まで）

内容 PL法関係、売掛金の回収方法、不渡手形の処理方法、従業員の交通事故、不動産取引など

相談員 弁護士

問合せ 経営支援部

■発明相談（毎月第1金曜日）

知的財産権相談（毎月第2・3・4金曜日）

日時 10月16日・23日、11月6日・13日
午後1時30分～4時30分

受付 午後1時～4時

内容 特許、実用新案、商標、意匠登録その他発明に関する各種相談

相談員 弁理士

問合せ 経営支援部

■企業年金相談

相談日 希望により調整（申し込みは随時受付）

内容 企業年金、退職金制度導入、組み換えなど

相談員 栃木県ファイナンシャル・プランナーズ協同組合員

問合せ 総務部

■税務相談

相談日 希望により調整（申し込みは随時受付）

内容 所得税、法人税、相続税、その他各種相談

相談員 税理士

問合せ 経営支援部

■個人情報保護法対策相談

内容 個人情報の安全管理と社内整備、適法・不適法確認と改善策、漏えい賠償保険のリスク診断、有事の対応など

受付・回答 「個別相談」受付カードにより相談申込を受付、相談員を派遣またはFAX・電話で迅速に回答

相談員 協力保険会社9社のスタッフ・コンサルタント

問合せ 総務部

『商工会議所福祉制度』キャンペーンのお知らせ

ベストウイズキャンペーン

ベストウイズクラブでは秋の「福祉制度キャンペーン」を10月1日から11月30日まで実施しています。このキャンペーンは、「商工会議所福祉制度」の周知を図り、会員事業所の福祉向上にお役立ていただくことを主な目的としています。

「商工会議所福祉制度」は、経営者・役員の皆様の保障や退職金準備のほか、入院・介護・老後に備えたさまざまな保障ニーズにお応えするものです。

期間中、商工会議所職員とアクサ生命保険㈱の担当社員がお伺いした際には、ぜひご協力くださいますようお願い申し上げます。

※「ベストウイズクラブ」は、商工会議所共済制度・福祉制度の

普及・推進を目的に、全国各地の484商工会議所とアクサ生命保険㈱で運営している組織です。
今年度春のキャンペーン（5月～6月実施）では、当所は見事合計保険料部門で全国第一位となりました。会員の皆様のご理解とご協力に厚くお礼申し上げます。



問合せ 総務部
☎637-3131

10月22日（木）

10月のふれあい共済等振替日は、10月22日（木）となりますので、ご準備ください。

問合せ 総務部
☎637-3131

ふれあい共済等口座振替日

ただきますようよろしくお願い申し上げます。

あなたの本づくりをお手伝いします。

一冊のぬくもりを大切にしたい。これが私たちの編集コンセプトです。

まずはお電話を
☎028-616-6606
<http://www.zuisousha.co.jp>

SINCE 1985
24rd

図書出版・企画・編集・制作
随想舎

〒320-0033 栃木県宇都宮市本町 10-3 TSビル
総務・営業部 [1F] Tel 028-616-6605 / Fax 028-616-6607
編集・制作部 [2F] Tel 028-616-6606 / Fax 028-616-6608

栃木県地元密着優良中古車検索サイト！

中古車
買うなら!!
探すなら

JUとちぎとコム



JU 栃木

中古車買うなら、安心のJU栃木加盟店へ
加盟店募集中！

www.jutochigi.com

信頼と安心をキーワードに中古車販売店の皆様をサポートするJU栃木では、加盟店を募集しております。詳しくはホームページをご覧ください 栃木県中古車販売店商工組合 宇都宮市上欠町1021-3 ☎028-648-1181

頭の体操をはじめよう! クロスワードパズル

● 回答をハジキ、またはメルで住所、氏名明記の上、宇都宮商工会議所天地人担当へお送りください。正解者の中から抽選で1名に1000円分の図書カードを差し上げます。締めの切りは9月30日到着分まで。※当選発表は、発表をもってかえさせていただきます。

「A」の文字を組み合わせて、ある言葉をつくってください
(ヒント) 最近「バー」はよく見られる店名だ。Nagano Nite.

1	A	2	3	4	B	5	6
		7	D				
8	9					10	
11				12	13		E
	14		15		16	F	
17				18	19		
		20	G		H		21
22	I						J
						23	

● タテのカギ

- 「奥の細道」の作者の俳人。命日は10月12日
- 続発する天変地異は、地球・人類への〇〇〇〇〇〇なのか?
- 無益なことだとなえ。「〇〇〇〇に提灯」
- 長野県北部にある「ソノ」や神社で知られる所
- 先般の総選挙の〇〇〇〇〇〇は「政権交代」だった
- 慎重な調査の結果、いくつかの課題が〇〇〇〇〇〇になった
- 各選手、一斉に〇〇〇〇ラインに立つ
- 賃金を物価や生計費指数の変動に応じて調整する〇〇〇〇方法
- 古代エジプト王の称号
- あの人が退職したので、取引の〇〇〇〇が細くなるかも……
- 政権は握ったものの、国の〇〇〇〇は空っぽ。さてどうする?
- A・A・ミルンの代表作「クマの〇〇さん」
- 東西を企てていた「ベルリンの〇〇」の崩壊から20周年

● ヨコのカギ

- 晩餐会、宴会、パーティなどと訳される催し
- あの投手は豪速球を〇〇〇にエースの座を獲得した
- 人生に必要なもののひとつでもあるとか
- 先般の総選挙、自公の〇〇〇〇〇〇にあった議員も次々と苦杯
- 長野県で最大の湖、〇〇湖
- 歌麿、写楽、北斎、広重などが描いた〇〇〇〇絵
- カトリック教会の修道女呼び名
- ログハウスが傷まないよう、しっかりと〇〇〇〇剤を塗る
- 豚の脂の呼び方
- リンドバーグ、史上初の大西洋飛行横断時の名ゼリフ「翼よあれが〇〇〇の灯だ」
- 麻から燃り出した糸
- メッタ打ちにされ、エースの〇〇〇〇〇〇が痛く傷つけられた
- 同スコア首位の後、緊張の〇〇〇〇〇〇を制して石川遼くん優勝!
- あまりの大敗に、なす術もない。この「術」の読み方は?

先月号の答え…チホウブンケン

応募先 〒320-0806 宇都宮市中央 3-1-4
宇都宮商工会議所 会報「天地人」係 E-Mail:info@u-cci.or.jp
※個人情報保護法に基づき、応募データは上記目的以外には使用いたしません。

物騒なタイトルですが、これは飲食店経営者が長年の暴力団関係者との闘いをつづったものです。開業当初から「暴力団お断り」を掲げ、貫き通した著者の文章は、激しい瀬戸際の攻防（文字通り最前線であり事件現場なのです）を描いて、一気に読ませます。そして深刻な倒ではなく、どこかユーモラスなもの、読みやすい理由でしょう。

『ヤクザが店にやってきた』
宮本照夫 著
新潮文庫
476円＋税

二十三年か条は、必読。これからは、大企業だけでなく中小企業も、暴力団の資金源のターゲットになると言われています。暴力団だけでなく、悪徳業者撃退とも共通する部分が多いので、ぜひ熟読してください。

ヤクザが店にやってきた
暴力団と闘う飲食店オーナーの奮闘記
宮本照夫
Tetsuya Miyamoto

ミュージアムガイド 心に潤いを

● 栃木県立博物館 ☎634-1311
企画展「狩野派-400年の栄華」
10月10日(土)～11月23日(日)
約400年にわたって日本の画壇の中心であった狩野派の名品を一挙公開(博物館HPより)。
一般＝250円／大高生＝120円／中学生以下無料

● 宇都宮美術館 ☎643-0100
企画展「栄光のルネッサンスから華麗なロココ」
9月20日(日)～11月8日(日)
ルネッサンス前後の14世紀から、バロック・ロココ芸術を生んだ18世紀に至るまでの西洋美術の大きな流れを紹介。宗教絵画や肖像画、風景画など60余点を展示。(HPより)
一般＝800円／大高生600円／小中高生400円

● 栃木県立美術館 ☎621-3556
企画展「日本画創造の苦悩と歓喜-大正期、再興院展の輝き」
11月1日(日)～12月13日(日)
1914(大正3)年、横山大観らによって再興された日本美術院。写実と装飾、古典美と現代風俗、理想の楽園と現実社会など相反する志向の中で芸術創造活動を展開した。(HPより)
一般＝1000円／大高生500円／中学生以下無料

散歩の風景

散歩をしていると見慣れた風景の中に、どこかしらほっとするような懐かしい風景に出会います。田舎の駅前に付く円形のポストもそのひとつ。

昔ながらの愛くるしい容姿を見ると思わず丸い頭をなげくなりまし。神社の境内の隅に、ひっそりと祀られた祠の前に置かれていた招き猫。つづらな腫が開運成就を約束してくれるかのようです。

思わず空を見上げると筋の飛行機雲。このごろ空を見上げることもしなくなりました。その昔、草原や学校の屋上で寝ころんで、よく空を見つめたことを思い出します。

早朝や夕方、ちよと時間が出来たら散歩してみませんか。疲れた心が、炭酸の泡のように軽くなります。ぜひ、お試しください。

個室でおもてなし
宇都宮牛のしゃぶしゃぶ始めました。
心あたたまる旬の香り。彩り鮮やかに磨きぬかれた本物の味。接待に。ご法事に。クラス会に。3名様～100名様、すべて個室を用意しております。

御座敷ランチ
月～金 11:30～14:00
ご飯・お味噌汁おかわり自由
●海鮮丼 ●天麩羅定食
●刺身定食 各880円

赤門通り ご予約制
割烹 うまぶし ☎0120-243580

チラシ・カタログ展示コーナーご案内
商工会議所入口でPR
無料! 会員企業展示コーナー設置
※ご希望の方は、総務部まで電話でご連絡ください。申込書をFAXで送信いたします。

問合せ
総務部
☎63373131
☎63373131
☎63373131
☎63373131
☎63373131

「天地人」広告の申し込み・問合せは
有限会社 レザール広告事務所
☎600-3047 ☎600-3048
有限会社 栃木広告社
☎639-1115 ☎639-1116

会員情報局
美容業 sleek (スリーク) 代表取締役 三浦 二郎さん
スリークとは「なめらかな艶のある」という意味で、全てのお客様の髪が健康的で美しくあるように、という想いが込められています。スタイリングはもちろん、しっかりとしたカウセリング、グアドバイス、アフターフォローまで、お客様の気持ちに立つた施術接客を心がけています。笑顔、ホスピタリティ、心地よい空間。そして、なによりも大切にしているのはハート。それがスリークの最大のサビです。

〈所在地〉
〒320-0027 宇都宮市瑞田3-5-22 ☎643-4399
http://www.sleek-sleek.net/

会員登録情報の変更について
ご変更がありましたらご一報ください!
社名・支店名などの事業所名の変更、事業所または事務所の移動による住所の変更、代表者または支店長の変更などが生じた場合には、総務部会員担当まで、ご連絡をお願いいたします。
〈問合せ〉総務部 ☎637-3131

メンバーズパーク
Member's Park

がんばる経営をお手伝いします
一会員入会ご希望の方をご紹介ください
宇都宮商工会議所 連絡先: 総務部
☎637-3131 FAX 634-8694

商い川柳 第145回 荒井 宗明選

熱燗に男同士の味がする
〈評〉女房のこと年金のこと。
古里を流れてダムの水静か
〈評〉盆正月も帰る場所なし。
帰省する度に催促される孫
〈評〉めっきり増えた父母の皺。

草叢の虫賑やかに月が出る
赤とんぼ前に後ろに故郷の道
ボタンかけ違ったまに日が暮れる
ダイヤよりなんでも旨い歯を愛す
野心ある如混浴へ一人いる
長生きの皺も白髪も美しい
風鈴を仕舞い軒場の秋も更け

投稿対象
会報「天地人」読者(会員に限ります)で、当会報をご覧の読者全員が対象です。
課題
商工全般に関わる川柳(題は特定しません)
要領
①毎月末日締切
②1人3句まで、住所・氏名・年齢・職業(事業所名)を記入して、はがき、手紙、FAXにより、楷書で投稿
③優秀作品を年間表彰

投稿先
宇都宮商工会議所 会報「天地人」係
(商い川柳) 係
〒320-0806
宇都宮市中央 3-1-4
☎634-18694

中本 十字郎 (自営業)
江部 政司 (無職)
川村 高永 (主婦)
飯塚 藤 (無職)
伊藤 王子 (主婦)
古内 かほる (主婦)
富士美 枝子 (いずみ食堂)
田崎 武一 (無職)
宇賀神 規子 (主婦)
笹田 スミ (主婦)

天地人 宇都宮商工会議所会報 毎月10日発行
「天地人」は宇都宮商工会議所会員6,971社の経営者の手に直接届く情報誌です。

より効果的な広告をお求めの方へ
「天地人」を広告媒体としてぜひご活用ください。
ディスプレイ広告 貴社の「知名度」をアップするのに有効です。社名・事業内容など明確に表現できます。
記事型広告 訴えたい内容を記事型で紹介できます。イベント告知・新商品紹介・サービスなどニュース性の高い細かな情報までを読者に理解しやすく訴求できます。直接的なメリットのある広告スタイルです。
編集タイアップ型広告 編集記事とのタイアップによって作られる広告です。レギュラーコーナー(記事)のスポンサーになるスタイルで、業種・内容等ご相談に応じます。

宇都宮市内の事業所数 19,252^{※1}社のうち 6,971^{※2}社が宇都宮商工会議所に加入しています。
会員組織率 36.2%

お問い合わせ・お申し込み 媒体資料のご請求は 宇都宮商工会議所 会報「天地人」 専属広告代理店 総経 株式会社 レザール広告事務所
〒320-0806 宇都宮市瑞田3-5-22 ☎028-600-3047 E-mail: les-arts@bz01.plala.or.jp

※1 [平成18年事業所企業統計調査] ※2 [平成21年2月末現在]

Once upon a time in Utsunomiya

一枚の絵葉書から 石井敏夫コレクションより 第46回

上野呉服店(今は無き上野百貨店の前身)
陳列会の案内状(大正時代)

広告絵葉書

絵葉書の源流は、一九〇〇(明治三十三年)九月十七日に通信省が私製葉書の制式を告示したことに遡る。それまで葉書はすべて官製に限られ、写真や図案などを用いた私製葉書の製造と使用は認められていなかった。『郵便事業120年の歴史』

(郵政省郵便局郵便事業編纂室編)によれば、二八八〇(明治三十三年)四月、葉書の表裏を墨で塗りつぶしものの使用は認めず、裏面のみ可」とあり、表面には住所姓名しか記載できないことになっていた。

また、「二八八九(明治三十二年)二月十三日、民間の製造した葉書を、外国用を使用することとを認む」とあるなど私製葉書認可に向けては幾多の変遷があったらしい。

それでは絵葉書の最初はと言えば、一八八八年にドイツのベルリンに住む工業家フライリッヒ・フォン・ヘンデルが自社工場を撮影し、事業の広告宣伝を目的に印刷して得意先に贈った

のが始まりとされている。(『画はがきの歴史』横石落江)日本でも私製葉書の認可と共に、商業活動の一環として盛んに広告絵葉書が作られるようになっていった。

今回紹介する絵葉書は、明治の終わりから大正にかけて宇都宮で発行された「広告絵葉書」である。従来紙面で紹介してきた名所絵葉書とは異なり、呉服店、製粉会社、病院で、売り出しや年賀状として配られたもの。今で言うダイレクトメールの萌芽がここにあったと言つてよい。



相場を記入した広告絵葉書。
宇都宮製粉株式会社が顧客に配ったもの。
明治38年3月30日



藤田病院の年賀状。
表面の消印に大正9年1月1日とある

●ビジネススケジュール● 宇都宮商工会議所カレンダー 2009 10月~11月 神無月—霜月

日	月	火	水	木	金	土
10月4 創業塾	5 e-天地人配信 記帳継続指導 (10/5~9)	6 初級簿記講座	7 第37回2級 販売士検定試験 金融部会	8 	9 天地人10月号発行 初級簿記講座 知的財産権相談	10
11 	12 体育の日	13 初級簿記講座 (閉校式) 法律相談	14	15 うつのみや女性起業家 ネットワーク	16 元気な 企業づくり委員会 知的財産権相談	17 宮っこフェスタ 2009 (10/17~18) よー元気まつり (10/17~18) みやヒルズどっとこむ祭 (10/17~18)
18 宮の市(商業祭) (10/18~11/1) 宇都宮城址まつり 創業塾個別相談会	19 e-天地人配信	20 	21 創業セミナー	22 委員会正副委員長会議 秋の健康診断 (10/22~23) ふれあい共済等 掛金口座振替日	23 知的財産権相談 創業セミナー 霜降	24
25 第187回 珠算能力検定試験 第97回段位認定試験 第92回暗算検定試験 創業塾個別相談会 ジャンカップ サイクルロードレース	26	27 	28 この指とまれプロジェクト 創業セミナー	29 	30 創業セミナー	31 ミヤジャズイン2009 (10/31~11/1) 宮の市(商業祭) (10/31~11/1) 宮カフェオープン
11月1 宇都宮伝統文化 フェスティバル		2 	3 	4 創業セミナー	5 e-天地人配信 交通運輸部会・ 情報サービス部会 柏崎刈羽原子力発電所 見学会(11/5~6)	6 ふれあい共済等 掛金窓口入金締日 発明相談 創業セミナー
				7 e-天地人配信 交通運輸部会・ 情報サービス部会 柏崎刈羽原子力発電所 見学会(11/5~6)	8 ふれあい共済等 掛金窓口入金締日 発明相談 創業セミナー	9 宇都宮餃子まつり 2009(11/7~8) 釜川プロムナード 文化市 立冬



しもつけ歳時記
十月十日(土) 十月十日(日)
鹿沼の氏神様(鹿沼市)
大祭、各町から絢爛豪華、精巧緻密な彫刻屋台二十数台が曳きたされ、市内を曳行される。ぶつけとは、交差点などで屋台が向き合いお囃子を競演することを目指す。提灯に灯りが入る夕暮る時は、一層華やかな雰囲気包まれる。国指定重要無形民俗文化財。
十月十四日(土) 十月十五日(日)
宇都宮二荒山神社(宇都宮市)
二荒山神社の大祭秋山祭の付け祭りとして行われる宇都宮の秋の風物詩。二日にわたって、下町と上町を古式ゆかしい鳳輦渡御行列が巡行し、神社参道では流鏝馬も奉納される。
十月二十四日(土) 十月二十五日(日)
那須野巻狩りまつり(那須塩原市)
鎌倉幕府が開府した翌年、源頼朝が那須野が原で行った巻狩りの故事に因って開催される。巻狩汁一杯二百円。会場は、二十四日がJR那須塩原駅東口駅前通り、二十五日が那珂川河畔運動公園。黒磯駅と那須塩原駅から無料シャトルバスが運行される。
十月三日(文化の日・火)
相宮神社太々神楽(真岡市)
真岡市京東にある相宮神社の秋季例大祭。神楽保存会の手により太々神楽が奉納される。

天地人 宇都宮商工会議所会報

広告料金表

ぜひご活用ください。

料金表 (消費税5%込み)

カラー・サイズ 天地x左右(ミリ)	1色1段 48x180	4色1段 48x180	4色1P(表4) 297x200
1回掲載	30,000円	40,000円	200,000円
半年契約(6回) (1回あたり金額)	174,000円 (29,000円)	228,000円 (38,000円)	1,140,000円 (190,000円)
年間契約(12回) (1回あたり金額)	324,000円 (27,000円)	432,000円 (36,000円)	2,160,000円 (180,000円)
制作費	8,400円~	10,500円~	42,000円~

ディスプレイ広告

料金表 (消費税5%込み)

カラー・サイズ	4色2段1/2 1点	4色2段(4段1/2) 2点まで	1色1P 4点まで	4色1P 4点まで
記事型広告				
会員価格 1回掲載	40,000円	72,000円	150,000円	220,000円
編集制作費	10,500円~	21,000円~	42,000円~	42,000円~

広告のお申し込み、
お問い合わせは

宇都宮商工会議所 天地人担当

TEL 028-637-3131 FAX 028-634-8694

専属広告代理店 有限会社 レザール広告事務所

TEL 028-600-3047 FAX 028-600-3048

年12回
毎月10日発行

宇都宮市からのお知らせ

補助犬の受け入れにご協力を

身体の不自由な人のために働く補助犬盲導犬、聴導犬、介助犬は公共施設、交通機関、デパート、スーパー、飲食店、ホテル、民間企業などで受け入れが義務化されていますが、まだ一般的にはあまり知られていません。

このため、宇都宮市では、補助犬の普及啓発活動として平成22年3月まで市内のデパート、スーパー、飲食店などの施設に訪問し、ご説明させていただき、皆さんのご理解・ご協力をお願いします。

また現在、補助犬同伴啓発ステッカーを貼っていない店舗につきましては、貼っていただきますようご協力をお願いいたします。

なお、調査員は顔写真入りの身分証を身に付けております。また、この調査を理由に口座番号を聞いたり、金銭を要求したりすることはありません。※盲導犬は目が不自由な人の歩行をサポートする犬、介助犬はからだの不自由な人の手足となつて暮らしをサポートする犬、聴導犬は耳が不自由な人への音情報や音案内を知らせる犬です。

問合せ
宇都宮市保健福祉部
障がい福祉課福祉サービスグループ
☎028-63222361
※厚生労働省・補助犬についてのホームページ
http://www.mhlw.go.jp/topics/bukyoku/syakai/holyoken/

横浜税関からのお知らせ

税関の差止申立制度のご案内

税関では水際で知的財産侵害物品を取り締まっています。昨年は、約94万点で約206億円相当の知的財産侵害物品の輸入を水際で差し止めました。その多くが、権利者からの差止申立に基づくものです。

差止申立制度とは、特許権、意匠権、商標権等の知的財産を侵害する貨物が輸入または輸出されることを差し止めるよう、権利者が税関に対して申し立てる制度です。
差止申立制度では、権利者から、権利が有効であることを示す資料侵害の

事実を疎明するための資料、真正品と侵害品を区別するための資料等を提出していただくことになりますが、手数料はいただいておりません。
ご自分が有する知的財産を侵害する物品が輸出入されてお困りの方は、この禁止申立制度をぜひ活用してください。

問合せ
横浜税関知的財産調査官
☎0452126116
※税関の知的財産侵害物品の取扱いホームページ
http://www.customs.go.jp/mizugawa/chitek/index.htm

勤労者退職金共済機構からのお知らせ

退職金の確保は国の中退共制度で！

中退共制度は中小企業で働く従業員のための外部積立型の国の退職金制度です。

■国の掛金助成があります
新規加入の事業主に対して、4カ月目から1年間、従業員ごとの掛金の1/2（上限は5千円）を国がサポート。
掛金増額助成もあります。

■有利な特典
・事務手数料、管理費等は一切不要です。
・掛金は全額非課税です。
・退職金の積立不足が発生しないため、追加拠出は不要です。
■簡単管理
・掛金は、簡単な口座振替。
・従業員ごとの納付状況や退職金額は毎年事業主にお知らせいたします。

・社外積立型なので、企業に運用のリスクはありません。
■適格退職年金制度からの移行先
・1万6千社を超える適年解約事業所が中退共に移行しています。
・適格退職年金契約における従業員持分額の全額を引渡金額とすることができま。

・移行の際事務手数料はいただきません。詳しくは独立行政法人勤労者退職金共済機構のホームページをご覧ください。
http://chutai-kyo.taisyokukin.go.jp/

問合せ
独立行政法人勤労者退職金共済機構
中小企業退職金共済事業本部
（略称 中退共）
☎0334360151

後編集記

今月号の特集は「宇都宮雷都物語」について掲載しました。

雷都物語は、誕生から今年で16年目を迎えます。さまざまな活動を通し、多くのファンを作ってきました。ヘルシーで嘘のない商品「雷都物語」を毎日の食卓や、ご贈答にぜひご活用ください。

また、当ブランドのキャラクターである「ゴロッペ」は、中心市街地のあちこちの歩道で見ることができます。ぜひ見つけてみてください。

△天地△由來
天地に、地に花、人に愛を
採用し、天を荒山神社、地を
宇都宮城、人を市民の和にな
ぞらえて宇都宮の豊かな自然
環境、歴史的風土を考察して
名づけました。

天地人

題字：藤井 清 名誉会頭 揮毫

vol.553 平成21年10月10日発行
発行所 宇都宮商工会議所
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
☎028-637-3131 ☎028-634-8694
http://www.u-cci.or.jp

編集発行人 野澤不二夫
編集・制作 有限会社 随想舎
◎宇都宮商工会議所
本紙記事・写真・イラストなどの無断転載を禁じます。



大切な方への贈り物

plaisir
HACHINOJO
food・wine

Tel 028-639-8639

ご用意しております



秋の宇都宮はイベントで大賑わい！

いよいよ秋本番！観光に、飲食に、心躍る季節となりました。景気は少々シブい(?)昨今ですが、そんな時こそ宇都宮のイベントに出かけて、飲んで食べて買って聴いて、大いに楽しんでください。

ステキな賞品が当たる！
ふれあい懸賞
宮の市(商業祭)

約半月にわたって行われる「宮の市」は見どころいっぱい！市内各商店街では、アイデアを凝らした楽しいイベントやさまざまな企画を用意しています。宮つ子の楽しみ「宮の市」に、どうぞご参加ください！

【期間】平成21年10月18日(日)～11月1日(日)15日間

【主な内容】

◎ふれあい懸賞

実施各店で千円以上お買い上げのお客様へ応募券を配布し、抽選でホテル・旅館の宿泊券や食事券などをプレゼント！

※応募期間 10月18日(日)～11月10日(火)

◎消費者還元セール

日頃のご愛顧に感謝し、セール実施各店で特別サービスを実施！

◎1商店街1イベント

各商店街が独自に楽しさいっぱいのイベントを開催します

◎ジャズスタンブラー

中心商店街のチェックポイントすべてを回った人に、抽選でステキなプレゼントを！

※開催日 11月1日(日)

◎ストリートフェスティバル

バンパ通りを会場に、おいしい食の模擬店や楽しいイベントがもりだくさん！

※開催日 10月31日(土)・11月1日(日)午前11時～午後4時

◎宮の「うまいもん市」

オリオン通り曲師町のイベント広場を会場に、魅力あふれる食のブースが大集合！

※会場 新皇堂ビル東隣

※開催日 10月31日(土)・11月1日(日)午前11時～午後4時

これぞ宇都宮の味です！
宇都宮餃子祭り2009

【問合せ】宮の市(商業祭)実行委員会事務局
(当所地域振興部内)
☎63713131



宇都宮といえば餃子。その象徴が、恒例の「餃子祭り」です。まちかど広場やバンパ市民広場などの会場で、市内名店が腕をふるった美味しい餃子が味わえます。ぜひ食べ比べてください！

【開催日時】平成21年11月7日(土)・8日(日)午前11時～午後4時

【会場】

まちかど広場(宇都宮市中央生涯学習センター南)／バンパ市民広場(二荒神社境内)／日野町通り

【主な内容】

◎宇都宮餃子会会員が出品。1皿100円で販売。

◎来らっせ(長崎屋、パセオ)および協賛加盟店で開催期間限定の20%割引販売

◎宇都宮餃子会の宅配窓口設置
【問合せ】宇都宮餃子祭り実行委員会(来らっせ内)
☎61415388

中心市街地の夜を演出
ライトアップ2009

宇都宮の冬の風物詩として、「来て・見て・楽しい」光のぬくもりが感じられるライトアップ事業を今年も実施します。

【点灯期間】平成21年11月19日(木)～平成22年1月11日(月)

【点灯時間】午後5時～10時

【実施場所】二荒通り、日野町通り、オリオン通り、シンボルロード、オリオンスクエア、東武馬車道通り、ユニオン通り、大通りの一部

【期間中の催し】オーブニングセレモニー(点灯式・一晩だけのワイン村など)、クリスマスコンサート、各商店街歳末セールなど

【問合せ】NPO法人宇都宮まちづくり推進機構
☎63218215





MIYA JAZZ INN

スペシャルゲスト

10/31 土

外山喜雄デキシーセインツ
姿川第一小学校・緑が丘小学校吹奏楽部合同バンド
マーメイドブラス
ニューヨークコネクション・エッセンス オブ ジャズ ギター
高内春彦 (g)、笹島昭夫 (g)、ハーヴィー・S (b)、小山太郎 (ds)

11/1 日

ブラウン ブレスド ボイス
レイクサイド ストラッティン バンド
タイロン橋本 (vo.g)、ロミー木ノ下 (b)、臼田美穂 (key)、小山田隆 (ds)
スウィングトワイライト ジャズ オーケストラ フィーチャリング 沢村まみ (vo)
米国空軍太平洋音楽隊ーアジア "パシフィックトレンズ"

※出演者は予告なく変更となる場合がございます。あらかじめご了承ください。

2009.10/31 土
11/1 日

11:00~18:00
[雨天決行、観覧無料]
<http://miyajazz.jimdo.com>

— 同時開催 —
商業祭
宮の市

会 場／宇都宮市中心市街地(オリオンスクエアなど5会場、全67グループ)
主 催／ミヤ・ジャズ推進協議会(宇都宮商工会議所内・TEL028-637-3131)
協賛事業／宇都宮ジャズクルージング

KIRIN キリンビール(株)栃木支店 © NTT東日本 東日本電信電話(株)栃木支店 Mitutoyo (株)ミットヨ宇都宮事業所

アサヒタクシー(株)、(有)アド・エイディアイ、(株)安藤設計、イートランド(株)、五十二電気工事(株)、(株)上野楽器、合名会社うさぎや商店、(株)宇都宮伊澤屋、宇都宮オリオン通り商店街振興組合、協同組合宇都宮餃子会、宇都宮ケーブルテレビ(株)宇都宮市商店街連盟、宇都宮ユニオン通り商店街(振)、宇都宮商都物語メーカー協議会、(株)オータニ、御菓子司 樹金、(株)かましん、(株)カラーズビジョン、川村公認会計士事務所、(株)開電工栃木支社、(株)雅源、キヤノン(株)、近畿日本ツーリスト(株)宇都宮支店、熊鷹クリニック、(株)見永、コクヨ北関東販売(株)、(株)コジマ、(株)五光宇都宮店、上岡工業(株)、(株)鈴達、(株)関口、第一測工(株)、(株)東京インテリア家具、東京ガス(株)宇都宮支社、東京電力(株)宇都宮支社、東都工業(株)、(株)東武宇都宮百貨店、東野タクシー(株)(財)とちぎ生涯学習文化財団、(有)栃木製館所、トヨタウッドユーホーム(株)、トヨタカラー栃木(株)、(株)南大門、バスキン工業、パンパ通り商店街、(株)ビッグツリー、(株)フカサワ、(株)福田屋百貨店、藤井産業(株)、富士重工業(株)宇都宮製作所(株)フジスタッフ、富士通(株)栃木支店、(有)藤原設計事務所、フタバ食品(株)、マ・マ・マカロニ(株)、樹倉建設(株)、(株)マリンロード、村田発條(株)、(株)モビリティランド、(株)福南荘宇都宮グランドホテル、(株)横倉本店、レオン自動車(株) 以上50首順

宇都宮商工会議所会報

天地人

平成21年10月10日(毎月10日発行)
昭和43年4月11日第三種郵便物認可

発行所 宇都宮商工会議所 編集兼発行人 野澤不二夫
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4

TEL 028-637-3131
FAX 028-634-8694

<http://www.u-ci.or.jp>

定価 150円